



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit**  
**State Examinations Commission**

**Leaving Certificate 2014**

**Marking Scheme**

**Arabic**

**Higher Level**

### **Note to teachers and students on the use of published marking schemes**

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

### **Future Marking Schemes**

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

<b>Accept</b>	<b>Answer</b>	<b>Marks</b>	<b>Question</b>
	(ج) خلق الراحة النفسية للأفراد.	5 marks	<b>One</b>
	(ج) تربية ونشأة الأطفال.	5 marks	<b>Two</b>
	(أ) خلق مناسبات تعمق العلاقات الأسرية.	5 marks	<b>Three</b>
	(د) تجنب ما يشغل أفراد الأسرة عن الطعام.	5 marks	<b>Four</b>

	<p>Communication and Content</p> <p>تجدر الإشارة إلى :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تحقيق الصحة النفسية والاستقرار العاطفي.</li> <li>● الفوائد الاجتماعية والعاطفية والتعلمية للأطفال.</li> <li>● تخلص أفراد الأسرة من الانعزال والفردية.</li> <li>● تزويد المجتمع بأفراد أصحاء.</li> <li>● جمع شمل أفراد الأسرة.</li> <li>● الشعور بالراحة والاسرخاء والاستمتاع بالحوار العائلي.</li> </ul> <p>Knowledge and Application of Language</p> <p>Accuracy of Language</p>	18 marks	<b>Five</b>
		8 marks	
		4 marks	
		30 marks	<b>Total</b>

	<p>Communication and Content</p> <p>تجدر الإشارة إلى :</p> <p>ما يعكسه التجمع العائلي على تربية أطفال الأسرة ونشأتهم من خلال:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تطوير آداب المائدة عندهم.</li> <li>● توفير الفرصة لهم للنقاش في أمور أخلاقية وفكريّة واجتماعية، وللتعبير عن أفكارهم.</li> <li>● مشاركتهم في مسؤولية إعداد السفرة وإخلاقياتها.</li> <li>● إبعادهم عن أمراض العزلة والاكتئاب والإحباط.</li> </ul> <p>Knowledge and Application of Language</p> <p>Accuracy of Language</p>	18 marks	<b>Six</b>
		8 marks	
		4 marks	
		30 marks	
		<b>Total</b>	

	<p>Communication and Content</p> <p>تجدر الإشارة إلى أساليب الأمر التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. طاعة الله والعمل بما أمره والالتزام به.</li> <li>٢. ضرورة التكافف كيد واحدة وتجنب التفرق.</li> <li>٣. ذكر فضل الله على المسلمين في جمع شملهم بعد أن كانوا متفرقين.</li> <li>٤. ذكر فضل الله على المسلمين في إنقاذهم من كفرهم قبل إسلامهم وهدايائهم إلى الإسلام.</li> <li>٥. ضرورة أن يكون بين المسلمين أمة تدعو إلى الخير وتهى عن المنكر.</li> <li>٦. ضرورة أن يسعى المسلمون في الاستقامة، واتباع أوامر الله ليفوزوا بالجنة التي لا يدخلها إلا من اتقى.</li> </ol> <p>Knowledge and Application of Language</p> <p>Accuracy of Language</p>	18 marks	<b>Seven</b>
		11 marks	
			<hr/> 35 marks <b>Total</b>

	<p>Communication and Content</p> <p>تجدر الإشارة، مع إعطاء أمثلة من الواقع، إلى العباد:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. الذين يُنفقون ويتصدقون في الشدة والرخاء وفي اليسر والعسر.</li> <li>٢. الذين إذا ثار بهم الغيظ كظموه بمعنى كتموه.</li> <li>٣. الذين يعفون عن ظلمهم في أنفسهم، ويتركون عقوبته.</li> <li>٤. الحسنين الذين أُعدت الجنة لهم.</li> <li>٥. الحسنين الذين يحبهم الله</li> </ol> <p>Knowledge and Application of Language</p> <p>Accuracy of Language</p>	18 marks	<b>Eight</b>
		11 marks	
		6 marks	
		35 marks	<b>Total</b>

Communication and Content	<p>تجدر الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● من عاش ثمانين سنة ملَّ الكبر لا محالة.</li> <li>● إن علم الإنسان مربوط بما رأى في الماضي وما يراه في وقته الحاضر، وأما المستقبل فإنه محجوب عنه فهو كالأخumi الذي لا يبصر ما أمامه.</li> <li>● من لم يدار الناس في كثير من الأمور قهروه وأذلوه وربما قتلوه كالذي يُغلب ويُذل ويُداس بخَفَّ البعير.</li> <li>● من أحسن إلى من لم يكن أهلاً للإحسان، دُمْ ولم يحمد، فيندم على إحسانه في غير موضعه.</li> <li>● مهما كان للإنسان من صفة أو خلق، ويظن أنه يخفى على الناس علمه، يجب أن يعرف "أن الأخلاق لا تخفي والخلق لا يبقى"</li> <li>● الإنسان بلسانه وقلبه وما عدا ذلك صورة لاقية لها.</li> <li>● من تجرأ الناس على حقوقه فنالوا منها، ولم يستطع منعهم فإنهم سيسطحون ما بقي منها لأن الناس لا تردعهم إلا القوة وقوله "ومن لا يظلم الناس يظلم" وهذه نظرة جاهلية.</li> <li>● إن من خاف من الموت لن ينفعه ذلك، حتى لو حاول الهروب إلى السماء، لأن الموت سيلقيه لا محالة.</li> </ul>	20 marks	Nine
---------------------------	--	----------	------

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● إن من عرض الصلح سيصطلي بنار الحرب، وسوف تناهه السنان الحادة التي تمزق جسده.</li> <li>● الغريب قد يغتر بالناس فيظن أعداءه أصدقاء له، وإن من أذل نفسه فقد أتاح لغيره أن يذله ويستصغر شأنه.</li> <li>● إن من أراد أن يكون عرضه مصوناً فعليه ببذل المعروف، أما من يعرض نفسه للسباب فإن الذم سيصله.</li> </ul>	
Knowledge and Application of Language		10 marks
Accuracy of Language		5 marks
		<hr/> 35 marks <b>Total</b>

	<p>Communication and Content</p> <p>تجدر الإشارة إلى أنه:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. كان يكره الكبر في السن. ويشعر بالضجر الذي يحس به الشيخ الكبير.</li> <li>٢. كان صادقا فيما قال، والدليل على صدقه أن هذه الحكم جرها الناس عرفوها وهو واحد منهم.</li> <li>٣. كانت له تجربة في مداراة الناس وكان يرى أنها أصلح من مصادمتهم ومعارضتهم، وتشهد له الواقعة على صدقه.</li> <li>٤. كان يحب قومه وينصحهم بتجنب الضرر قبل أن يقعوا فيه.</li> <li>٥. كانت تتوافق فيه الlapaque.</li> <li>٦. كان يتصرف برجوح العقل.</li> <li>٧. كان كريما، ويدعو إلى التصدق وكان يتصرف بحكمة، حيث كان يعمل الإحسان لمن يستحقه.</li> </ol> <p>Application of Language</p> <p>Accuracy of Language</p>	20 marks	<b>Nine</b> ب
		10 marks	
		5 marks	
		35 marks	<b>Total</b>

	<p>Communication and Content</p> <p>تجدر الإشارة بأسلوب الطالب الخاص إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● أن الفتاة كانت مدللة ومحبوبة ولكنها كانت مشاغبة مع التوسع في ذكر المواقف الأخرى.</li> </ul> <p>Knowledge and Application of Language</p> <p>Accuracy of Spelling</p>	<p>23 marks</p> <p>7 marks</p> <p>5 marks</p> <hr/> <p><b>35 marks Total</b></p>	<p>Nine ج</p>
--	---	--	---------------

	<p>Communication and Content</p> <p>تجدر الإشارة بأسلوب الطالب الخاص إلى:</p> <p>حياة الصبي التي عاشها بين قسوة ونعمه وإلى كونه لم يكن سعيداً في الكتاب رغم الهدايا والتشجيع.</p> <p>Knowledge and Application of Language</p> <p>Accuracy of Spelling</p>	<p>23 marks</p> <p>7 marks</p> <p>5 marks</p> <hr/> <p><b>35 marks Total</b></p>	<p>Nine د</p>
--	--	--	---------------

	<p>أ- ليلًا</p> <p>ب- أخيك</p> <p>ج- تكتبا</p> <p>د- رغبة</p> <p>هـ- شوارع</p>	<p>3 marks each</p> <p><math>5 \times 3 = 15</math></p>	Ten
	<p>أ- دفاعاً: مفعول مطلق</p> <p>ب- تنهـ: فعل مضارع مجزوم بحذف حرف العلة</p> <p>ج- يستحقـ: فعل مضارع مجزوم وعلامة جزمه السكون</p> <p>د- قصهـ: تمييز منصوب</p> <p>هـ- سبعة عشرـ: عدد مبن على فتح الجزءين</p>	<p>15marks <b>Total</b></p> <p>3 marks for each answer: 2 marks for the vowel, and 1 mark for the justification.</p>	Eleven

	<p>أ- يُروي.</p> <p>ب- "ها" في يجمعها.</p> <p>ج- عند.</p> <p>د- يجمعها.</p> <p>هـ- كباراً.</p>	3 marks for each answer	<b>Twelve</b>
<hr/>			<b>15 marks Total</b>

	<p>أ- قطعت الخشب بمنشار حاد.</p> <p>ب- مشى الرجل والنهار.</p> <p>ج- جاء الولد مسروراً.</p> <p>د- نعم الصديق الكريم.</p> <p>هـ- أعطيت صديقي هديةً.</p>	3 marks for each answer	<b>Thirteen</b>
<hr/>			<b>15marks Total</b>

Fourteen	4 marks	4 marks	4 marks	4 marks	20 marks Total
الكلمة	متى	ترني	تجد	ترحيباً	
اعرابها	متى أداة شرط تجزم فعلين.	تزر فعل الشرط فعل مضارع مجزوم بحذف حرف العلة – النون للوقاية – والياء ضمير في محل نصب مفعول به.	فعل جواب الشرط فعل مضارع مجزوم وعلامة جزمه السكون والفاعل ضمير مستتر تقديره أنت .	مفعول به منصوب وعلامة نصبه الفتحة.	الواو حرف عطف واحتراماً معطوف منصوب

		For any answered essay title, the marks are allocated as follows:	<b>Fifteen</b>
	Communication and Content	60 marks	
	Knowledge and Application of Language	30 marks	
	Accuracy of Language	10 marks	
		<hr/>	
		<b>100 marks Total</b>	

